

Poema 207 (Emily Dickinson)

2016

Cobre, oro de 24k

Midiendo la poesía

¿Cómo podemos saber la cantidad de poesía contenida en un texto?

Méndez Blake ha utilizado dos estrategias distintas para poder “medir la poesía”: La primera es medir la distancia lineal que tiene un poema, lo que hace midiendo una versión crecida de la línea que forma cada letra, contando después las letras y con eso a través de un proceso obsesivo de conteo obtiene una distancia lineal en mm, que posteriormente traduce en esculturas tubulares.

La segunda es midiendo el área de tinta de un poema en la página, lo que logra a través de software, para después utilizar esos mismos mm² para dibujar otro texto.

Así, los poemas se liberan de su significado lingüístico y su forma se convierte en materia prima para ser manipulada de manera abstracta.

Proscenios literarios

Jorge Méndez Blake

MUSEO CABAÑAS - Salas 1 a 4 Circuito Sur

Poem 207 (Emily Dickinson)

2016

Copper, 24k gold

Measuring Poetry

How can we determine the amount of poetry contained in a text?

Méndez Blake has employed two distinct strategies to "measure poetry": The first involves measuring the linear distance of a poem by enlarging the line formed by each letter, then counting the letters. Through an obsessive counting process, he obtains a linear distance in millimeters, which he subsequently translates into tubular sculptures.

The second strategy involves measuring the ink area of a poem on the page, accomplished through software. He then uses these same square millimeters to draw another text.

Thus, poems are freed from their linguistic meaning, and their form becomes raw material to be manipulated in an abstract manner.

Proscenios literarios

Jorge Méndez Blake

MUSEO CABAÑAS - Salas 1 a 4 Circuito Sur